



## НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ КЕРІВНИХ КАДРІВ КУЛЬТУРИ І МИСТЕЦТВ

### Освітньо-наукова програма «Музичне мистецтво»

Назва дисципліни	<b>Музична інтерпретація</b>
Рівень вищої освіти	Третій (освітньо-науковий)
Спеціальність	025 «Музичне мистецтво»
Тип і назва освітньої програми	Освітньо-наукова програма «Музичне мистецтво»
Статус дисципліни	Вибіркова
Мова викладання	Українська
Кількість ЄКТС кредитів	3
Структура дисципліни (розподіл за видами та годинами навчання)	Лекції – 12 год. Семінарські – 12 год. Модульний контроль – 6 год. Самостійна робота – 60 год.
Форма підсумкового контролю	Залік
Графік (терміни) вивчення дисципліни	II курс, 4 семестр
Програмні компетентності	<p>ЗК 2. Здатність здійснювати комплексні дослідження на основі системного наукового світогляду із застосуванням сучасних інформаційних та комунікаційних технологій.</p> <p>ЗК 3. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних наукових джерел.</p> <p>ЗК 6. Здатність діяти соціально відповідально та громадянсько свідомо.</p> <p>ЗК 7. Здатність дотримуватись етики досліджень, а також правил академічної доброчесності в наукових дослідженнях та науково-педагогічній діяльності.</p> <p>СК 2. Здатність обґрунтовано обирати та застосовувати методологію наукових досліджень на теоретичному і практичному рівнях з урахуванням специфіки музикологічної сфери.</p> <p>СК 5. Здатність аналізувати сучасний стан і тенденції розвитку</p>

	<p>світового та українського музичного мистецтва. СК 8. Здатність до практичного впровадження результатів власних досліджень у царинах, дотичних до музичної діяльності та суміжних сфер.</p>
<p>Програмні результати навчання</p>	<p>ПРН 5. Вільно орієнтуватися в сучасних музично-інтонаційних практиках, надавати їм фахову оцінку. ПРН 9. Дотримуватися норм академічної доброчесності у процесі здійснення наукової діяльності та проведення власного дослідження, застосовувати норми регулювання правовідносин у сфері інтелектуальної власності. ПРН 10. Глибоко розуміти загальні принципи й методи гуманітарних та мистецтвознавчих наук, а також методологію наукових досліджень, застосувати їх у власних наукових роботах, у викладацькій практиці та реалізації наукових та/або інноваційних проєктів.</p>
<p>Анотація (зміст) дисципліни</p>	<p>Дисципліна передбачає вивчення особливостей музичної інтерпретації із залученням музикознавчої та культурологічної методології, сучасних наукових праць з означеної проблематики. <b>Об'єктами</b> вивчення є музичне мистецтво, українська та зарубіжна музикологія, теорія та історія культури. <b>Мета</b> дисципліни – ознайомлення з науковими дослідженнями в галузі академічної музики та аналіз наукових досліджень українського та зарубіжного музикознавства і культурології. <b>Завдання</b> дисципліни – оволодіння теорією, історією та методикою вивчення музичного мистецтва з акцентом на музичній інтерпретації; екстраполяція здобутих знань в науково-дослідницьку діяльність. Для здобувачів вищої освіти необхідні: знання історії світового та українського музичного мистецтва та проблематики музичної інтерпретації; вміння аналізувати й оцінювати музичні явища, використовуючи отримані теоретичні знання з історії зарубіжної та української культури і музичного мистецтва, аналізу музичних творів з використанням музикознавчих методів; володіння навичками розв'язувати складні задачі з проблем музичної інтерпретації. Структура навчального курсу складається з трьох змістовних модулів, кожен з яких включає лекції, семінарські заняття, самостійну роботу здобувачів, що завершуються контролем рівня засвоєння якості програмного матеріалу курсу. <b>Змістовний модуль № 1. «Теоретичні питання музичної інтерпретації»</b> 1.1. Методологічні засади музичної інтерпретації. Музичне інтонування як основа музичної інтерпретації (4 год.). 1.2. Драматургічний потенціал музичного твору. Жанр як фактор музичної інтерпретації (4 год.). <b>Змістовний модуль № 2. «Музична інтерпретація: суб'єктно-об'єктні виміри»</b></p>

	<p>2.1. Об'єкт і суб'єкт інтерпретації. Слухацьке сприйняття музичного твору як фактор інтерпретації (4 год.).</p> <p>2.2. Види музичної інтерпретації (4 год.).</p> <p><b>Змістовний модуль № 3. «Композиторська та виконавська інтерпретація в музичній творчості»</b></p> <p>3.1. Виконавська інтерпретація в музичному мистецтві (4 год.).</p> <p>3.2. Інтерпретація в композиторській творчості (4 год.).</p>
<p>Система оцінювання</p>	<p>Форми контролю:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Оцінювання роботи під час семінарських занять – 42 бали (від 0 до 7 балів за кожен семінар).</li> <li>2. Самостійна робота – 42 бали (від 0 до 7 балів за кожен модуль).</li> <li>3. Модульний контроль – 6 балів (від 0 до 2 балів за кожен модуль).</li> <li>4. Залік – 10 балів.</li> </ol> <p>Шкала оцінювання:</p> <p>За національною диференційованою шкалою – «відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно».</p> <p>За шкалою ECTS: A 90-100, B 82-89, C 74-81, D 64-73, E 60-63, FX 35-59, F 1-34.</p>
<p>Якість освітнього процесу</p>	<p>Всі учасники освітнього процесу дотримуються політики доброчесності і сприяють функціонуванню ефективної системи запобігання та виявлення академічного плагіату.</p>
<p>Сторінка курсу на платформі Google-classroom</p>	<p><a href="https://classroom.google.com/c/NTU4Mzg2MzM5NDI2">https://classroom.google.com/c/NTU4Mzg2MzM5NDI2</a></p>
<p>Література</p>	<p>Публікації науково-педагогічного працівника за темою дисципліни:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Садовенко С. М. Хронотопи аксіосфери української народної художньої культури: монографія. Київ: НАКККіМ, 2019. 356 с.</li> <li>2. Садовенко С. М. Творчий діалог та перехресні взаємовпливи у співпраці естрадного артиста вокаліста і звукорежисера/саунд-дизайнера в сучасних умовах соціокультурної реальності // Мистецтвознавчі записки: зб. наук. праць. 2020. Вип. 37. С. 234–241.</li> <li>3. Садовенко С. М. Фольклоризм як явище художньої культури // Культурологічна думка: щорічник наук. праць. Київ: Інститут культурології Національної академії мистецтв України, 2016. № 10. С. 68–75.</li> </ol> <p><b>Основна:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Колесник О. С. Вступ до культурологічної інтерпретології. Курс лекцій: навч.-метод. посіб. Чернігів: Десна Поліграф, 2017. 268 с.</li> <li>2. Колесник О. С. Феномен інтерпретації в художній культурі: монографія. Київ: НАКККіМ, 2014. 265 с.</li> <li>3. Катрич О. Стильові аспекти музично-виконавської інтерпретації // Науковий вісник Національної музичної</li> </ol>

академії України імені П. І. Чайковського. Вип. 5: Музичне виконавство. Київ, 2000. С. 59–65.

4. Ляхович А. Соціальні конвенції сучасного академічного виконавства // Українське музикознавство. 2014. Вип. 40. С. 120–133.

5. Москаленко В. Лекції з музичної інтерпретації: навч. посіб. Київ, 2013. URL: <https://knmau.com.ua/wp-content/uploads/V.-Moskalenko-Lektsiyi-z-muzichnoyi-interpretatsiyi-Navchalnij-posibnik.pdf>

6. Панасюк В. Ю. Радикальні інтерпретації оперної класики: філологічний аспект // Часопис Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського. 2012. № 3. С. 23–29.

7. Садовенко С. М. Хронотопи аксіосфери української народної художньої культури: монографія. Київ: НАКККіМ, 2019. 356 с.

#### **Додаткова:**

1. Копиця М. Академічна музична культура в умовах ринку // Науковий вісник Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського. 2009. Вип. 75: Композитор і сучасне соціокультурне середовище: зб. ст. С. 71–78.

2. Кияновська Л. О. Опера як ринок: спектакль як маркетинговий хід // Часопис Національної музичної академії України ім. П. І. Чайковського. № 3. 2010. С. 34–39.

3. Рябов І. С. Диференціації виконавців-піаністів (аналіз деяких концепцій ХХ ст.) // Часопис Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського. 2014. № 3. С. 68–76.

4. Садовенко С. М. Творчий діалог та перехресні взаємовпливи у співпраці естрадного артиста вокаліста і звукорежисера/саунд-дизайнера в сучасних умовах соціокультурної реальності // Мистецтвознавчі записки: зб. наук. праць. 2020. Вип. 37. С. 234–241.

5. Трофимчук О. І. Народно-інструментальне виконавство на тлі глобальних тенденцій розвитку європейської культури // Часопис Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського. 2010. № 1. С. 18–22.

#### **Інформаційні ресурси:**

1. Наукова періодика України. Сайт електронних видань вищих навчальних закладів і наукових установ України. URL: <http://journals.urau.ua>

2. Електронний каталог Наукової бібліотеки НАКККіМ. URL: <http://library.nakkkim.edu.ua/>

3. Національна бібліотека України імені В. І. Вернадського. URL: <http://www.nbuv.gov.ua/>

4. Глобальна цифрова бібліотека. URL: <https://digitallibrary.io>

<p>Матеріально-технічне, лабораторне, програмне забезпечення дисципліни</p>	<p>Ноутбук або комп'ютер з мікрофоном, колонками та веб-камерою, мережа Інтернет</p>
<p>Кафедра</p>	<p>Кафедра академічного і естрадного вокалу та звукорежисури  Сторінка кафедри на сайті Академії:  <a href="https://nakkim.edu.ua/instituti/institut-suchasnogo-mistetstva/kafedra-estradnogo-vikonavstva">https://nakkim.edu.ua/instituti/institut-suchasnogo-mistetstva/kafedra-estradnogo-vikonavstva</a>  E-mail кафедри: <a href="mailto:kev@dakkim.edu.ua">kev@dakkim.edu.ua</a></p>
<p>Викладач</p>	<div data-bbox="491 591 783 965" data-label="Image"> </div> <p><b><i>Садовенко Світлана Миколаївна</i></b>, професор кафедри академічного і естрадного вокалу та звукорежисури, доктор культурології (2021), професор (2022), заслужений діяч мистецтв України (2019).  E-mail: <a href="mailto:ssadovenko@dakkim.edu.ua">ssadovenko@dakkim.edu.ua</a></p>